

俄勒岡州的巡迴法庭
縣

案例編號: _____

原告 (房東或代理)
訴

住宅驅逐通知
傳票

被告 (承租人或居住者)

致: _____
被告佔用物業的街道地址 市 州 郵編號碼

郵寄地址 (如不同)

租戶通知：
仔細閱讀這些文件！
房東想要驅逐您

在 _____ (日期) 上午/下午 _____ 點您一定要來下列法庭。在第一次聽證會您不必向法庭支付任何費用。

- 如果您不出庭而您的房東出庭，您的房東會自動獲勝，可以由警長把您從住宅驅逐。
- 如果您出庭而您的房東不出庭，法庭會撤銷案件。
- 如果你們都出庭：
 - 法官可能會要求您試圖與房東達成協議，但這是自願的。可能有免費的經過訓練的調解人可以幫助您解決糾紛。
 - 如果您和房東沒有達成協議，法庭將安排一個庭審。
- 如果您是一名退伍軍人，縣退伍軍人服務處或社區行動機構也許能夠提供幫助。聯絡信息請見下文。
- 收到驅逐案件法庭傳票的低收入租戶可以聯絡租戶驅逐辯護項目，以取得免費的法律辯護，聯絡電話 (888) 585-9638 或電子郵件 evictiondefense@oregonlawcenter.org

如果您想要一個庭審，您必須：

- 在法庭安排的時間上庭。留出足夠時間來通過安檢；
- 就在同一天，提交一份回應給法庭，提供一個法律理由為什麼您不應該被逐出。法庭可以給您一份表格，或前往 www.courts.oregon.gov/iforms 填寫互動式表格並以電子方式提交；

- 把**回應**的副本給您的房東（或房東的代理或律師）；並
- 支付提交文件費。如果您是低收入，法官可能會推遲付款。前往 www.courts.oregon.gov 看看提交文件費用是多少。

請前往這個地址：

如果您有問題，應該立即諮詢一位律師。如您需要幫助尋找律師，在俄勒岡州撥打俄勒岡州律師協會之轉介服務處電話503.684.4376或其免費電話800.452.7636或前往 www.oregonstatebar.org。退伍軍人以及其他人可以撥打 2-1-1，以取得相關資訊和資源，包括退伍軍人服務處以及社區行動機構。

原告（房東或代理人）簽字

日期

原告的姓名（正楷）

原告地址

電話

(由原告填寫)

聯絡資訊：

- 被告所在縣的縣退伍軍人服務處人員

電話: _____

- 被告所在縣的社區行動機構

電話: _____

